FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec. District No. 145 Chambly Verchères S. District No. F. Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 in / dans Verchères Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Armand Amiot Enumerator. / Enumérateur. 22

Page 13 Page 15

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	Les Lignes
Dwelling House. Maison habitée.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajouter "r" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) Travaillant du son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique, ou "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employés à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employés à son métier à la maison.	Months employed in other capacity in factory or home. Mois employés à d'autres emplois à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant du métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation of class.) $ Gages supplémentaires. (Provenant d'autres professions principales.) $	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
—	—	Louis Joseph Flore	M	B	Fils	C	19 Juillet	1884	21	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.												1	1	1	1	Français		1
"	"	Georgina	F	B	Fille	C	18 Mars	1887	20	Québec			"	"	"												1	1	1	1	"		2
"	"	Rose	F	B	Fille	C	1 Janv.	1885	16	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		3
"	"	Rosalie	F	B	Fille	C	5 Nov.	1888	13	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		4
"	"	Gabrielle	F	B	Fille	C	1 Août	1887	11	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		5
"	"	Patrie	F	B	Fille	C	2 Mars	1890	10	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		6
"	"	Amédée	M	B	Fils	C	13 Mars	1887	7	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		7
"	"	Louis	M	B	Fils	C	3 Août	1893	3	Québec			"	"	"																"		8
"	"	Wilfrid Joseph	M	B	Fils	C	3 Août	1901	1	Québec			"	"	"																"		9
1	1	Emmanuel	M	B	Chef	M	12 Fév.	1856	45	Québec			"	"	"	Cultivateur			14				11		200			1	1	1	"		10
"	"	Octavie	F	B	Femme	M	1 Août	1860	40	Québec			"	"	"													1	1	1	"		11
"	"	Alice	F	B	Fille	C	15 Août	1886	14	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		12
"	"	Odile	F	B	Fille	C	22 Mars	1890	11	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		13
"	"	Edouard	M	B	Fils	C	21 Août	1888	12	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		14
"	"	Eugène	M	B	Fils	C	23 Mars	1892	9	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		15
160	161	Emile Gédéon	M	B	Chef	M	1 Déc.	1864	36	Québec			"	"	"	Cultivateur					1		10		200			1	1	1	"		16
"	"	Cordélia	F	B	Femme	M	2 Mai	1860	40	Québec			"	"	"													1	1	1	"		17
"	"	Marie Rose	F	B	Fille	C	7 Mai	1892	8	Québec			"	"	"												10	1	1	1	"		18
161	161	Benjamin Elzéar	M	B	Chef	M	15 Janv.	1861	40	Québec			"	"	"	Cultivateur					1		10		300			1	1	1	"		19
"	"	Alexina	F	B	Femme	M	26 Oct.	1864	36	Québec			"	"	"													1	1	1	"		20
"	"	Charlemagne	M	B	Fils	C	3 Déc.	1885	15	Québec			"	"	"																"		21
"	"	Lucien	M	B	Fils	C	1 Mai	1892	8	Québec			"	"	"																"		22
"	"	Marie Anne	F	B	Fille	C	26 Août	1898	2	Québec			"	"	"																"		23

115

KODAK